

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
SESSION DE 1934-1935	N° 121		ZITTINGSJAAR 1934-1935
	SÉANCE du 10 Avril 1935	VERGADERING van 10 April 1935	

PROPOSITION

d'institution d'une Commission d'enquête sur les manœuvres qui ont causé la dévaluation du franc.

DÉVELOPPEMENTS

MADAME, MESSIEURS,

La dévaluation du franc est chose accomplie.

Nous pensions et nous pensons encore qu'elle ne s'imposait pas.

Mais le Gouvernement affirme qu'il ne pouvait l'éviter.

Il a reconnu en même temps qu'il y avait eu contre le franc un véritable assaut; tout y a servi: des conférences; des campagnes de presse; des distributions de livres coûteux; et, dans l'ordre pratique des opérations financières qui relèvent peut-être du Droit pénal.

Depuis de longs mois, des institutions et des financiers ont pris position contre le franc belge.

Aujourd'hui ils encaissent leurs bénéfices.

Le petit épargnant, le petit rentier qui a eu confiance dans l'État, le salarié ou l'appointé dont le salaire ou le traitement diminue sans compensation, et, tout homme honnête, se révolte à la pensée que des sacrifices inutiles sont imposés aux humbles, par la faute et le dol de certains financiers.

La demande d'enquête que nous formulons est autrement nette que la proposition déposée par l'honorable M. Soudan, aujourd'hui Ministre de la Justice, le 19 décembre 1933.

En ce temps-là nous avons dénoncé l'incertitude des accusations et l'imprécision des griefs au sujet desquels l'enquête était demandée.

La mission que nous voudrions voir donner à la Commission d'enquête est, au contraire, fort précise.

La Chambre ne peut repousser cette proposition: elle couvrirait sans les connaître, les faits délictueux que l'enquête relèvera sûrement; elle empêcherait le châtiment des naufrageurs du franc.

I. SINZOT.

VOORSTEL

tot instelling van een Commissie van onderzoek over de kuiperijen die de ontwaarding van den frank veroorzaakt hebben.

TOELICHTING

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

De ontwaarding van den frank is een afgedane zaak.

Wij meenden en meenen nog dat zij te vermijden was.

Doch de Regeering verklaart dat zij dezelve niet kon vermijden.

Zij heeft terzelfder tijd erkend dat de frank een echten aanval heeft onderstaan; alles werd daartoe aangewend: lezingen, perscampagnes, uitdeeling van kostbare boeken en, in practische orde, financiële handelingen die wellicht onder de strafwetbepalingen vallen.

Sinds lange maanden, werd door zekere instellingen en financieemannen tegen den Belgischen frank positie genomen.

Op heden, inkasseeren ze hun winsten.

De kleine spaarders, de kleine renteniers die vrouwen hebben gesteld in den Staat, de loon- of weddetrekkenden wier salaris of wedde vermindert zonder vergoeding, ja, alle eerlijke lieden komen in opstand, wanneer zij denken aan de onnoodige offers welke aan de kleine luiden worden opgelegd, door de schuld en de bedriegerij van sommige financiers.

Ons voorstel van onderzoek is heel wat preciezer dan datgene ingediend door den achtharen heer Soudan, thans Minister van Justitie, op 19 December 1933.

Te dien tijde, hadden wij gewezen op de vaagheid van de beschuldigingen en op de onduidelijkheid van de grieven over dewelke het onderzoek werd gevraagd.

De opdracht welke wij aan de Commissie van onderzoek wenschen te geven is, daarentegen, zeer nauwkeurig omschreven.

De Kamer kan dit voorstel niet afwijzen: zij zou, zonder dezelve te kennen, de strafbare feiten dekken, welke het onderzoek ongetwijfeld zal bekendmaken; zij zou beletten dat de grafdelvers van den frank hunne straf ontvangen.

I. SINZOT.

H

PROPOSITION

Article premier.

Il est institué une Commission d'enquête chargée de rechercher les responsabilités de la brusque dévaluation du franc.

Art. 2.

Cette Commission aura le droit de faire toutes vérifications utiles et notamment :

1° D'exiger la justification des frais généraux des banques et institutions financières;

2° De vérifier le poste de publicité desdites institutions et de rechercher ce qui a été payé aux feuilles et publications dévaluationnistes;

3° De contrôler au moyen de quels fonds certains ouvrages coûteux qui prônaient la dévaluation ont été distribués dans tout le pays;

4° D'établir tant la position desdites banques et institutions que celle de leurs administrateurs, gouverneurs, régents, directeurs, gérants, commissaires, à l'égard du franc belge et ce, depuis un an;

5° De vérifier si les industries d'exportation qui ont bénéficié des avances de l'A. N. I. C. et de la S. N. C. I. ou de toute autre institution qui dépend de l'Etat ou qui est sous son contrôle, ont rapatrié leurs devises.

Art. 3.

La Commission se composera de quinze membres à nommer par le Bureau de la Chambre des Représentants.

Art. 4.

Elle pourra procéder à l'audition des témoins dès que cinq membres seront présents.

Art. 5.

Elle pourra s'adjoindre un ou plusieurs secrétaires.

Art. 6.

La Commission devra faire rapport à la Chambre des Représentants avant le 1^{er} juillet 1935.

VOORSTEL

Eerste artikel.

Er wordt een Commissie van onderzoek ingesteld, belast met het opsporen van de verantwoordelijkheden in verband met de plotselinge ontwaarding van den frank.

Art. 2.

Die Commissie heeft het recht alle daartoe dien- stige onderzoeken te doen en, inzonderheid :

1° De rechtvaardiging te eischen van de algemeene onkosten der banken en financiële instellingen;

2° Den publiciteitspost van gezegde instellingen te onderzoeken en na te gaan wat aan de ontwaar- dinggezinde bladen en uitgaven is betaald geworden;

3° Na te gaan, door middel van welke fondsen zekere kostbare druksels welke de ontwaarding aan- prezen over heel het land zijn verspreid geworden;

4° Vast te stellen, zoowel de positie van gezegde banken en instellingen, als die van hun beheerders, gouverneurs, regenten, directeurs, zaakvoerders, commissarissen, ten opzichte van den Belgischen frank en dit, sedert een jaar;

5° Te onderzoeken of de uitvoerindustrieën welke voorschotten van de A. N. I. C. en van de S. N. C. I. hebben genoten, of van elk andere van den Staat afhangende of onder diens contrôle staande instel- lingen, hun deviezen naar het land hebben terugge- bracht.

Art. 3.

De Commissie bestaat uit vijftien door het Bureau der Kamer te benoemen leden.

Art. 4.

Zij kan tot het verhoor der getuigen overgaan, zoodra vijf leden aanwezig zijn.

Art. 5.

Zij mag zich een of meer secretarissen toevoegen.

Art. 6.

De Commissie moet, vóór 1 Juli 1935, aan de Kamer verslag uitbrengen.

I. SINZOT.

G. MICHAUX.

J. MERGET.

C. FIEULLIEN.

J. HAUSTRATE.

A. VAN HECKE.